



# 《商业行为标准》



# 目录

<b>商业行为标准概要</b>	<b>3</b>	<b>保护全球供应链的完整性</b>	<b>19</b>
<b>诚信为本、遵守法律</b>	<b>6</b>	质量	20
我们对员工的期望	7	反转移合规	20
我们对领导者的期望	7	贸易规范	20
<b>提出问题、寻求指导和提出疑虑</b>	<b>8</b>	洗钱和恐怖主义融资	21
合规部	9	<b>适当与政府机构、官员及雇员互动</b>	<b>22</b>
Cordis 道德热线	9	审计和调查	23
禁止打击报复	9	与政府相关客户互动	23
关于调查	9	预防贿赂和腐败	23
财务、审计、内部控制措施或财务报告	9	与当选官员互动/政治献金与游说	23
其他事项，包括道德、质量、法律和监管合规事项	9	<b>保留准确的账簿和记录</b>	<b>25</b>
<b>平等相待，营造一个安全、高效、多元化且对环境负责的工作场所</b>	<b>11</b>	账簿和记录	26
环境、健康和安全	12	沟通	26
公平对待和多元化	12	授权代表 Cordis 行事	26
骚扰和欺凌	12	<b>保护信息与资产</b>	<b>28</b>
物质滥用	12	机密信息	29
预防工作场所暴力	12	个人使用	29
<b>避免利益冲突</b>	<b>14</b>	个人信息	29
利益冲突	15	知识产权	29
<b>在市场中开展诚信竞争</b>	<b>16</b>	记录管理	30
竞争情报	17	<b>鼓励个人志愿服务和企业社会责任</b>	<b>31</b>
与顾问、承包商及其他业务合作伙伴互动	17	个人志愿服务	32
与竞争者互动（公平竞争和反垄断）	17	企业社会责任	32
与客户互动	17	<b>Cordis 道德热线电话号码</b>	<b>33</b>
营销实践	17	<b>资源列表</b>	<b>33</b>
采购实践	17		

# 概述

我们很高兴推出《商业行为标准》，其中阐释了 Cordis 所遵循的价值观与标准。此外，合规部制定了一些具体的政策和程序，这些政策和程序均可在线查阅或根据需求提供，并且针对您可能遇到的情况详细阐述了公司的期望。维护《商业行为标准》是我们作为 Cordis 员工的共同责任。

《商业行为标准》概述了 Cordis 对每一位员工、官员和董事的期望。我们必须承诺不仅要遵守该标准，还要秉承其精神。尽管《商业行为标准》涵盖了一些道德和商业问题及情景的例子，但单凭一份文件不能为所有问题提供答案。公司将以政策和程序的形式提供额外的指导。请注意，正如行业标准以及法律和监管要求会不断发生变化，我们的标准、政策和程序也会不时地进行修订。如需了解最新信息，请访问我们的[内部网站](#)。您看到的已发布内容均为最新内容，并且自发布之时立即生效。我们鼓励所有员工定期访问内部网站以便了解最新信息。

如果您对本标准的应用有任何不确定之处或问题，请联系您的经理、合规部或 Cordis 道德热线。任何未能遵守《商业行为标准》、我们的政策和适用法律的人将被视在其与公司的雇佣或约定范围之外行事，可能会受到纪律处分，情节严重者将被解雇。此类人员还可能面临民事罚款和刑事处罚。

在为 Cordis 或代表 Cordis 开展业务时，顾问、承包商及其他业务合作伙伴应与 Cordis 员工一样秉持诚信，作出负责的商业行为并遵守法律。员工应向此类第三方人员提供一份《供应商行为准则》（该文件可按需索取）。

对本文件中所载条款的任何豁免，均需得到总法律顾问的书面批准。

如果您有任何问题或疑虑，请咨询您的经理，或致电合规部或拨打 Cordis 道德热线。所有电话号码均已在本手册背面列明。

在 Cordis，我们致力于营造一种让每个员工都能作出明智决策的文化，不断深化我们的客户、供应商和员工的信任，使其相信我

们能够正确行事。信任是利益相关方对公司日常决策者的信心程度，它决定了公司的声誉并有助于取得成果。

营造信任文化的关键在于，确保每个员工知晓、理解和遵循一套共同的核心价值观，并坚持按照基于这些价值观的标准行事。

《商业行为标准》是我们共同的标准。我们的所做所为赋予了我們自身的定义，而我们的《商业行为标准》则定义了 Cordis 对我们行为表现的期望。

## 在作出与工作相关的决策时，员工应询问自己：

我是否可以采取特定行动？我是否应该采取这个行动？

“我是否可以”这个问题是在询问，根据对法律、适用规范、我们的《商业行为标准》和 Cordis 政策的分析，是否允许采取特定的行动。

而“我是否应该”这个问题则更进一步，对这一行动是否明智进行了质疑。它通过后见之明的视角，质疑人们会如何看待这一行动，并且试图确定该决策在未来对 Cordis 的声誉、关键利益相关方、政府监管机构和公众的影响。我们的《商业行为标准》、内部政策和法律框定了“我是否可以”的问题，而我们的价值规则框定了“我是否应该”的问题。简而言之，我们的《商业行为标准》和价值观相辅相成，以便让员工明白，在我们寻求服务客户、提升公司声誉以发展为一家员工值得信赖、能够正确行事的企业时，公司对他们的期望。

# 《商业行为标准》

## 1. 诚信为本、遵守法律

我们齐心协力，根据共同的标准和价值观作出明智的决策，以营造一个值得信任且践行负责任的商业行为的文化。我们对顾问、承包商和其他与我们共事或代表我们开展业务的第三方中间人员抱有同样的期望。

## 2. 提出问题、寻求指导和提出疑虑

为了满怀信心和充满信任地展开合作，我们提出问题、寻求指导和提出疑虑。

## 3. 平等相待，营造一个安全、高效、多元化且对环境负责的工作场所

我们互相尊重、彼此负责，以维护一个安全、高效、多元化且对环境负责的工作场所。

## 4. 避免利益冲突

我们避免那些会产生或可能产生涉及 Cordis 员工职责利益冲突的个人利益或活动。

## 5. 在市场中开展负责任的竞争

我们勤勉、公开、诚信地开展业务竞争，并忠实履行对客户的承诺。

## **6. 保护全球供应链的完整性**

我们支持有助于构建安全的全球供应链的计划和政策。

## **7. 适当与政府机构、官员及雇员互动**

我们遵守有关政治流程以及与政府实体、官员和雇员互动的法律和法规。

## **8. 保留准确的账簿和记录**

我们准确地记录信息，让员工、客户、供应商、投资者及其他利益相关方能够信任这些信息并作出明智的决策。

## **9. 保护信息与资产**

我们妥善利用并采取合理的预防措施，保障 Cordis 的信息和实物资产安全。

## **10. 鼓励个人志愿服务和企业社会责任**

我们鼓励参与社区开展的涉及个人志愿服务和企业社会责任的活动。

# 1

## 诚信为本、遵守法律

我们齐心协力，根据共同的标准和价值观作出明智的决策，以营造一个值得信任且践行负责任的商业行为的文化。我们对顾问、承包商和其他与我们共事或代表我们开展业务的第三方合作伙伴抱有同样的期望。

## 为何它如此重要

我们作为一家领先的医疗保健公司的声誉取决于我们每个人每天做出适当的决定。遵守《商业行为标准》和适用的法律、政策及程序，我们才能将 Cordis 营造为一个理想的工作场所、一个深受客户信赖的合作伙伴和一个投资者能够托付和信任的组织。

## 我们对员工的期望

我们期望员工能够以诚信为本，并且相信他们能够正确行事。《商业行为标准》提供了总体指导，但不能替代阅读、理解和遵守适用于您工作的政策和程序。您的经理是您获取具体工作信息的最佳资源。

### 正确行事

- 理解并遵守《商业行为标准》和任何适用的法律法规，以及部门或公司政策和程序
- 如需了解最新的政策和程序，请访问我们的[内部网站](#)
- 参与培训
- 以专业、尊重的方式提出难题、互相挑战，以解决问题
- 如果可能存在义务冲突，请咨询您的经理和合规部以进行澄清或获得指示

## 问答

问：我刚刚读到一篇文章，关于几个月内即将生效的一些当地新法规。为了符合所在地的新要求，我们需要修改一些全球流程。我们的预算已经面临压力，新要求会延长流程时间，对我们的生产力产生负面影响。我该怎么办？

答：遵守一切法律和道德义务，对于我们的业务目标来说至关重要。可持续的长期绩效要求以符合适用的当地法律法规的方式来实现业务成果。请向您的经理反馈这个问题。

问：如果我觉得某个行为可能违反了我们的《商业行为标准》或危及公司声誉，我该怎么办？

答：最好联系您的经理、法务部、合规部或通过 Cordis 道德热线匿名举报，以提出问题、寻求指导和提出疑虑。

## 我们对领导者的期望

我们期望领导者能够理解业务成果和诚实守信至关重要，二者缺一不可。为了维持一个值得信任且践行负责的商业行为的文化，我们的领导者必须成为值得员工信任的资源。

### 正确行事

- 以身作则，向员工强调业务成果与诚实守信同样重要
- 让员工参加培训并强调其重要性
- 将合规工作和成果纳入员工的评估和奖励中
- 确保员工了解自身责任，能不畏打击报复大胆提出顾虑
- 及时处理商业行为问题，并在合规、法务或人力资源部的帮助下执行恰当的纪律处分
- 识别合规风险并迅速采取行动加以解决

# 2

## 提出问题、寻求 指导和提出疑虑

为了满怀信心和充满信任地展开合作，我们提出问题、寻求指导和提出疑虑。



## 为何它如此重要

我们的声誉、我们的业务关系和我们的未来均取决于我们对诚信与合规的承诺。当您不知道哪个决策最好或您怀疑有人行为不当时，最好的办法是向可用的资源寻求帮助和确认。与其为行动而后悔，不如先提出问题。

### 合规部

合规部在总法律顾问的领导下，负责《商业行为标准》和 Cordis 道德热线，并与业务领导共同识别、评估和解决合规风险。

- 电子邮箱：Cordis 合规部 (Compliance@cordis.com)

### Cordis 道德热线

- 您可以通过本手册背面所列的号码或网站 [www.cordishotline.com](http://www.cordishotline.com) 上的号码拨打 Cordis 道德热线
- 该热线全天候开放，由独立的第三方公司运营
- 呼叫人可以选择匿名
- 主要电话号码：844.929.3039

### 禁止打击报复

对于如实反映实际或疑似不当行为或其他业务风险的员工，Cordis 不会开除、降职、停职、威胁、骚扰或以任何方式进行打击报复。如果您认为自己因提出顾虑而被打击报复，请立即联系合规部或 Cordis 道德热线。

### 关于调查

Cordis 将以保密形式处理问询和调查。涉及您的问询和身份的内容（如您选择提供姓名），将遵守“需要知情”的原则，在 Cordis 认为有必要的情况下进行披露以进行适当调查和作出答复。如果您在提出问题、寻求指导或提出疑虑时，向公司提供了联系方式，您将收到答复。如果问题得到证实，将通过适当的纠正措施，包括澄清公司政策、额外培训、变更设施或流程和/或纪律处分等措施来处理该情况。

### 正确行事

- 在您供职于 Cordis 期间以及雇佣关系结束后，均应配合调查和审计
- 讲真话，不隐瞒
- 重视保密性，不得与其他员工讨论调查或审计
- 更改或销毁任何与调查或审计相关的记录前，应咨询法务部

### 财务、审计、内部控制措施或财务报告

除拨打 Cordis 道德热线之外，您还可以将与财务、内部控制措施、财务报告或审计问题相关的疑虑，以书面形式提交给全球首席合规官、总法律顾问，或董事会并转交总法律顾问，地址：14201 Northwest 60th Avenue, Miami Lakes, FL 33014 USA（美国）。

### 其他事项，包括道德、质量、法律和监管合规事项

除拨打 Cordis 道德热线之外，您还可以将与其他事项，包括道德、质量、法律和监管合规问题相关的疑虑，提交给全球首席合规官、总法律顾问，或董事会并转交总法律顾问联系，地址：14201 Northwest 60th Avenue, Miami Lakes, FL 33014 USA（美国）。

## 问答

**问：**我一直想拨打 Cordis 道德热线，但我不确定是否应该这么做。我的经理让我去做一件事，我觉得这件事很危险并且可能违反安全规定。我想告知有权调查此事的人，但我害怕如果这么做了，经理会为难我。我该怎么办？

**答：**即便是在大公司，人们有时也会做不应该做的事情。您已经发现了您认为可能存在严重问题的情况。如果某件事看起来不对劲，您应该大胆说出来。您的经理往往是提出疑虑的最佳人选，但因为您经理的要求让您感到有顾虑，所以拨打 Cordis 道德热线是一个很好的选择。您可以选择匿名。当您拨打 Cordis 道德热线时，我们会调查情况，并且不会容忍您的经理或任何其他人对您进行打击报复。如果您认为自己因提出顾虑而被打击报复，应立即联系合规部或 Cordis 道德热线。正确的行动是报告您的疑虑。

# 3

**平等相待，营造一个安全、高效、多元化且对环境负责的工作场所**

我们互相尊重、彼此负责，  
维护一个安全、高效、  
多元化且对环境负责的工作  
场所。

## 为何它如此重要

为了营造和维护一个安全、高效的工作环境，我们所有人都应尊重每一位同事的特质，注重他们所展现出的思想、经验和背景的多元化，以礼貌、尊重和专业的态度对待彼此。遵守环境、健康和安全管理要求，在所需许可、批准和控制措施齐全的情况下经营也同样重要。

### 环境、健康和安全管理

我们遵守环境、健康和安全管理法律，在持有所需许可、批准和控制措施的前提下经营，这体现了我们对员工、承包商及社区健康和安全的重视。

#### 正确行事

- 遵守环境、健康和安全管理法律、法规及政策
- 报告事故、伤害或不安全的做法或状况
- 及时采取适当措施，纠正已知的不安全状况

### 公平对待和多元化

我们为员工和录用流程中的申请人提供了平等的机会。我们致力于构建一个多元化、包容的工作场所，能够代表我们经营所在社区并且没有歧视。此外，我们也致力于营造一个让员工受到尊重、愉快工作的工作环境。

#### 正确行事

- 以开放、诚实、专业的态度与您的经理、同事和客户沟通
- 接纳您的同事以及 Cordis 业务合作者的差异和特质
- 尊重他人并重视其差异
- 不得因任何受法律或 Cordis 政策保护的群体地位或特征（如个人的年龄、残疾状况、性别等）而歧视他人

### 骚扰和欺凌

我们不会容忍同事、经理或员工在开展业务时对接触的任何其他个人进行骚扰、恐吓或欺凌。

#### 正确行事

- 维护工作环境安全，让人员免受欺凌、恐吓和骚扰
- 不得以不尊重、敌意、恐吓、威胁或骚扰的方式行事
- 报告事故

### 物质滥用

为了维护我们员工的健康和安全，每个员工在上班时不得受任何可能妨碍其安全和有效进行工作活动的物质的影响。滥用物质、酒精和毒品将会对安全和高效运营造成不可接受的风险，我们不会容忍此类行为

#### 正确行事

- 不得使用违法或违禁药物
- 不得在受到任何可能使您无法安全、有效开展工作活动的药物（如酒精、可能会让您在操作重型机械时昏昏欲睡的药物等）影响下工作。

### 预防工作场所暴力

我们不会容忍工作场所暴力，并将调查和采取适当措施以处理不可接受的行为，包括人身攻击、斗殴、威胁、恐吓、蓄意或鲁莽破坏公司或员工财产或业务合作企业的财产。我们保留检查工作场所以及员工和访客个人物品的权利。

#### 正确行事

- 确保工作环境安全，让人员免受威胁或实际的人身伤害
- 不得在处理公司业务时或在公司物业范围内携带或使用违反公司政策或联邦、州或当地法律的武器
- 配合检查

## 问答

**问：**一个同事多次拒绝提供我工作所需的信息，并且还辱骂我，告诉其他员工我没法胜任这份工作。我应该如何处理这种情况？

**答：**骚扰和恐吓可能以多种形式发生。在这种情况下，这名员工似乎一直在实施欺凌，意图通过发表贬低人格的评论，削弱您的自信或自尊。如果您愿意的话，可以要求这名员工不要再说这些话。如果您不愿意这样做，或如果骚扰或欺凌仍在继续，请告知您的经理。如果您的经理没有妥善解决问题，您可以联系人力资源代表或拨打 Cordis 道德热线。欺凌行为破坏了尊重和信任，这是我们开展业务的核心，我们不允许出现此类行为。

**问：**我的经理总是约我出去，并且说话时用胳膊搂着我的肩膀，即便我告诉他，我不感兴趣，请不要这么做之后，他依然坚持。我的绩效考核定在下个月，他告诉我，如果我跟他约会，那我就很可能晋升。我应该如何处理这种情况？

**答：**公司不会容忍性骚扰。它包括令人反感的性亲狎、要求性方面的好处和其他令人不快的、性爱性质的语言或身体接触。请立即联系您的人力资源代表或拨打 Cordis 道德热线。

**问：**我刚入职 Cordis，对一些安全规定还不了解。我觉得提出问题让我很尴尬。我该怎么办？

**答：**我们鼓励员工提出问题，特别是涉及安全的问题。可咨询您的经理。您的经理有责任为您提供工作所需的培训。如果您不愿意咨询您的经理，请咨询环境、健康和安全部或拨打 Cordis 道德热线。

# 4

## 避免利益冲突

我们避免那些会产生或可能产生涉及Cordis员工职责利益冲突的个人利益或活动

## 为何它如此重要

我们以良好的商业判断力制定决策，**摒除任何个人利益、关系压力或潜在个人利益的影响**。避免潜在利益冲突的最佳方式是提出问题，**并解决任何可能被他人误解的情况**。

## 利益冲突

当您的外部个人、财务、政治或社会利益或活动有可能使您无法以符合 Cordis 最佳利益的方式开展工作时，就会出现利益冲突。您必须避免与 Cordis 的最佳利益有冲突或可能产生冲突的情况。利益冲突可能以多种形式发生。以下情况往往会造成利益冲突，应谨慎分析：

- 与家人或关系亲密的朋友开展业务
- 代表公司向隶属于或由现有或潜在客户或供应商推荐的慈善组织进行慈善捐款
- 雇用与您存在个人关系的顾问、代理商及其他第三方人员
- 投资与 Cordis 利益相关的不动产、专利权或业务
- 在客户、承包商或供应商处从事兼职工作
- 接受与我们有商务合作的人员或实体的招待

## 正确行事

- 以最有利于 Cordis 的方式制定决策
- 以开放、透明的方式处理利益冲突
- 避免以任何方式与 Cordis 展开竞争
- 不得把通过公司资产、信息或您的职位所发现的机遇占为己有，以谋求私利
- 如果您对任何可能被视为潜在利益冲突的情况有疑问，请咨询您的经理或合规部

## 问答

**问：**我是 Cordis 的一名全职员工。我被邀请向另一家医疗保健公司提供咨询，而且要使用我在 Cordis 的职业技能。这是否属于利益冲突？

**答：**您可以从事没有利益冲突的第二职业，只要该职业不会影响您在 Cordis 的职责（如，您能够继续为 Cordis 的工作投入必要的时间和精力，您不会使用 Cordis 的资产或机密信息等）。由于您是一名全职员工，并且会用到与您在 Cordis 的岗位中相同的技能，因此可能存在利益冲突。在与你的经理交谈后，请联系合规部门讨论这一潜在的冲突，[compliance@cordis.com](mailto:compliance@cordis.com)。

# 5

## 在市场中开展诚信竞争

我们勤勉、公开、诚信地开展业务竞争，并忠实履行对客户的承诺。



## 为何它如此重要

在市场中开展负责任的竞争有助于我们建立长期关系和提升我们的声誉。我们的客户和供应商知道他们可以信任 Cordis，这一点至关重要。

### 竞争情报

通过适当的方式获取和使用与其他公司，包括我们的客户、供应商和竞争者相关的信息，是市场运营的常规部分。

#### 正确行事

- 尊重个人保护其现任和前任雇主机密信息的义务
- 询问有关竞争者的信息是如何获得的、这些信息是否属于机密，尤其是出现可疑情况的时候（如，您怀疑所提供的信息违反法律或合同承诺）
- 请勿通过不当或违法方式获取竞争情报

### 与顾问、承包商及其他业务合作伙伴互动

我们只与那些声誉良好、具备服务资质（如，未出现在任何政府黑名单或排除方名单上）的顾问、承包商及其他第三方业务合作伙伴开展业务。对于任何我们禁止自己开展的活动，我们都不会通过第三方间接开展。在为 Cordis 开展业务时，顾问、承包商及其他业务合作伙伴应与 Cordis 员工一样，作出负责任的商业行为并遵守法律。

#### 正确行事

- 在您与顾问、承包商或任何其他第三方业务合作伙伴签订任何协议前，请遵守既定程序
- 向顾问、承包商及任何其他第三方业务合作伙伴提供一份《供应商行为准则》，并阐明我们的期望
- 完成关于顾问、承包商或任何其他第三方业务合作伙伴背景和资质的适当尽职调查

### 与竞争者互动（公平竞争和反垄断）

一般来说，反垄断和竞争法限制或禁止竞争者之间限制贸易或固定价格的讨论或协议。其中包括关于过去、现在或未来的价格、投标、招标、销售条款或条件和区域市场的讨论。此外，公司与其供应商/分销商之间关于公司可能制定的产品价格或其地理区域限制的任何谅解或协议均有可能造成反垄断问题。

#### 正确行事

- 与竞争者交谈时应保持谨慎

- 参加行业协会的业务或行业会议时，应对不当讨论保持警惕
- 不得讨论或签订任何意图限制贸易或固定价格的协议
- 当您对其某种情况有任何疑问或不确定是否涉及竞争者时，请向法务部寻求指导

### 与客户和医疗专业人士互动

我们与客户的互动应注重发展互惠业务关系，让客户可以专注于自己的患者。员工不得向客户提供任何有价之物（如捐款、捐赠、奖学金、津贴、赞助、顾问合同、礼品等），作为其采购、推荐或安排产品采购，或承诺继续采购产品或服务的交换条件。通常，因采购产品或服务而向医疗提供商提供适当合理折扣和回扣是允许的。

#### 正确行事

- 阅读并理解适用于与客户和医疗专业人士互动的政策和程序
- 不得提供任何不当有价之物来赢得业务或影响业务决策
- 在与客户签订提供折扣和回扣的合同前，请咨询法务部
- 在遇到与客户和医疗专业人士互动相关的疑问时，请向合规部寻求指导

### 营销实践

Cordis 信奉勤勉、公开、诚信地开展业务竞争。除非有充分调查能够证实 Cordis 产品和竞争产品的比较数据，否则您不得使用任何种类的比较广告，无论是书面广告、演示、评论或暗示。

#### 正确行事

- 只承诺您可以做到的事并兑现您的承诺
- 礼貌、高效和及时响应客户的反馈或投诉
- 如实准确描述 Cordis 的产品、服务和价格
- 遵守 Cordis 营销标准，在启动营销活动前进行适当审核
- 不得贬低或发表有关我们的竞争者及其业务活动的虚假陈述

### 采购实践

Cordis 的采购决策建立在为公司实现最大价值且与我们的商业标准和目标相符的基础上。我们公平对待供应商，不对其进行歧

视，但可基于适当的业务考量对供应商进行差异化管理。Cordis 期望供应商能够遵守适用法律，并以诚信的方式开展业务。

- 不得提供与所提供服务的佣金
- 不得索要或接受任何形式的个人付款、好处费或其他不当利益

## 正确行事

- 阅读并理解适用于与供应商互动的政策和程序

## 问答

**问：**我的一位客户是一名医师，她许诺如果我雇用她担任顾问，那么她会增加与 Cordis 的业务量。她是一位优质客户，可能对我们的新产品发布有所帮助。我该怎么办？

**答：**您不得通过提供任何有价之物来诱导客户采购我们的产品或服务。这位客户提出的要求是不正当的，并且可能违反法律，因为这位医师之所以决定采购我们的产品和服务，是希望能与 Cordis 签订顾问协议。只有当我们对服务有合理业务需求时，我们才会雇用顾问。不应该以客户采购我们的产品或服务为目的与其签订顾问协议。

**问：**我和竞争者一同参加行业协会会议，其中一名竞争者建议，针对即将到来的政府投标或招标，小组中的每个人都应该提高报价。此时我应该怎么做？

**答：**您必须立即反对该提议，结束讨论。如果在您反对后，不当讨论仍在继续，您应离开会议室。在您提出反对意见后，如果不当讨论仍在继续，而您没有退出小组，那么这也可能被认为达成了某种协议。如果保留有会议记录，您应要求将自己的反对意见（如有必要，离场情况）记录在会议记录中，并索要一份记录。无论您采取了何种方式来提出和记录反对意见，均应立即向合规或法务部汇报任何不当讨论。

# 6

## 保护全球供应链 的完整性

我们支持各种有助于构建安全的全球供应链的计划和政策

## 为何它如此重要

我们所提供的产品和服务可以挽救生命，但如果滥用，则可能危及生命。我们的员工在处理此类产品的每一个流程中，遵守适用的当地法规和标准至关重要，只有这样，医院、药剂师、医生和患者才能依靠我们提供的优质医疗保健产品。

## 质量

我们制定适当的质量体系，确保产品的制造、搬运、储存和分销符合适用的法律与法规要求。每一位员工在处理我们所售的产品时，都有责任遵守我们的质量流程。

## 正确行事

- 不得为赶期限而在质量上妥协
- 理解并遵守涉及我们所售产品的制造、储存、搬运和分销的政策
- 当您发现质量问题，或客户或供应商提出质量问题时，应通过咨询您的经理或质量及法规事务部，及时作出响应

## 反转移合规

Cordis 致力于通过开发和维持预防转移的流程，维护供应链的完整性。我们实施“了解您的客户”的政策和程序，以验证我们发货的产品是在符合法律和合同要求的情况下销售的，并且客户以合理用途接收产品。

## 正确行事

- 了解我们的客户，以确定客户及其采购是否符合我们的标准
- 从符合我们的质量、配送、服务和定价标准的供应商处采购，并且供应商应是负责任的企业公民
- 对涉及某一特定供应商或客户的供应链完整性问题的任何警告信号保持警惕
- 立即向您的经理或质量及法规事务部提出有关供应链完整性的疑虑，包括潜在的转移情况

## 贸易规范

进行跨境产品运输时，Cordis 必须遵守适用的美国和本地进出口管制法律、当地标准及其他采购标准。每一位 Cordis 员工均有责任确保其行为符合已实施的控制措施，以保护我们的客户、业务合作伙伴、员工乃至 Cordis。贸易要求及其他当地标准适用于

我们业务的诸多方面，如制造、采购、取样、研发、供应规划、客户服务、国际销售、仓储、财务、质量及法规。

出口管制法和与供应商签订的合同协议会对我们如何进行产品跨境运输作出限制，并且可能会禁止我们与某些国家、公司或个人进行业务合作。作为一家总部位于美国的公司，所有员工、代理商和子公司（即便位于他国）均必须遵守美国和本地贸易法律。

## 正确行事

- 理解可能适用于您的交易的公司政策、程序和要求
- 了解您的客户、业务合作伙伴和配送路线，以避免出现未经授权的产品转移
- 适当保留进口、出口和海关记录及控制措施
- 在进行任何国际交易前，请确保让全球贸易部参与，以确定是否符合法规

## 洗钱和恐怖主义融资

员工，特别是处理现金业务的员工，必须积极预防他人利用我们的产品和服务进行洗钱、恐怖主义融资或其他犯罪活动。洗钱是指个人或组织试图通过隐藏资金真实来源，让资金来源合法化的过程。恐怖主义融资试图隐藏可能以合法或犯罪途径所取得资金的最终流向和用途。

## 正确行事

- 留意不当付款方式，包括：
  - 通过非合同方付款，或以文件指定货币之外的货币进行付款
  - 要求以现金或现金等价物（如旅行支票、邮政汇票）进行支付或要求支付高于所欠款项的金额
- 向您的经理或法务部报告任何可疑交易

## 问答

**问：**当我在周末加班以协助大批月底货物时，我注意到一些对温度敏感的产品会被放在一个非温度控制的区域，直到星期一早上的货物取货时间。我是否应该向当班主管提出疑虑？

**答：**应该。产品必须保存在温度控制的环境中，以确保它们符合我们的产品质量和安全标准。你应该立即将这个问题，或任何其他问题或疑虑，提请当班主管或你的经理注意。

**问：**接到一个电话，说有一批产品被扣在国家边境。要求我支付一笔费用以让该批产品过关。我觉得这很可疑。我该怎么办？

**答：**不要支付这笔费用，并立即联系你的经理。

# 7

## 适当与政府机构、 官员及雇员互动

我们遵守有关政治流程以及  
与政府实体、官员和雇员互  
动的法律和法规。

## 为何它如此重要

与政府机构、官员和雇员（包括地方所有、国有和联邦所有的医院）合作，并遵守各种复杂的医疗保健行业监管规范，是 Cordis 许多员工的常规业务运营工作。重要的是，我们应通过**真诚、透明的方式**获取政府机构的业务。对我们来说，适当分享我们在公共政策和法规方面的经验和见解是非常重要的，这可能会影响我们开展业务和协助客户提供**高效、有效患者护理的方式**。

## 审计和调查

由于监管机构制定法规，并开展审计和检查，因此与其开展高效合作对于我们的业务运营来说至关重要。如果您收到政府机构的信息请求，或如果执法代表或任何政府机构要进行非计划、非常规访问，请联系法务部。

## 正确行事

- 以专业、礼貌、尊重的态度对待监管机构
- 如实准确提供信息
- 不得忽视政府的信息请求、传票或任何其他要求。联系法务部
- 配合法务部，向监管机构或执法机构提供信息

## 与政府相关客户互动

适用于我们与政府相关客户及其他组织互动的法律和法规十分严格。许多政府相关客户均制定了利益冲突规定或类似政策，限制或禁止收受供应商提供的任何**有价之物**（包括餐饮和礼品）。

## 正确行事

- 如果您对于奖金、绩效或政府合同收尾有任何疑虑，请报告您的经理或拨打 Cordis 道德热线。
- 在您向政府雇员提供任何**有价之物**前，或如果您对与政府组织、由政府部门资助的机构或在政府部门或组织中工作的个人的交易有任何疑问，请联系合规部

## 预防贿赂和腐败

我们开展业务的许多国家/地区均禁止向他人赠予**有价之物**以牟取不当利益。例如，美国《反海外腐败法》规定，贿赂海外政府官员构成犯罪。在许多国家/地区，医院、诊所和药房的员工均为政府雇员。此外，如果我们的顾问、代理商或分销商违反了法律，我们可能要为其行为负责。

## 正确行事

- 了解您的业务合作方，遵守我们的尽职调查程序并利用可用资源来验证您所收到的信息

- 不得向政府官员或其他拥有决策权或对我们任一方面业务具有影响力的人员提供或赠予任何**有价之物**（如礼品、现金等），或试图借其牟取任何**不当利益**
- 在我们的账簿、记录和账目中准确反映所有的财务交易
- 雇用顾问、代理商、分销商或任何其他人员在美国境外为 Cordis 提供服务前，需遵守 Cordis 程序签订合同并开展尽职调查和培训

## 与当选官员互动/政治献金与游说

我们承诺遵守适用的联邦、州和当地法律法规，包括特别针对与美国国会成员互动而设立严格限制的**美国“Honest Leadership and Open Government Act”**（《诚实领导与政务公开法》）。此外，包括美国在内的许多国家均针对公司的政治献金与游说设立了非常严格的规定。

## 正确行事

- 在进行以下活动前，应事先取得法务与合规部许可：
  - 以个人身份或作为团队成员（如行业协会、客户访问等）游说或会见政府官员
  - 聘用州或联邦级别的说客
  - 邀请州或联邦立法人员参观 Cordis 工厂
- 向政府官员或其工作人员提供**餐饮、礼品、任何形式的招待、旅行或其他有价之物**前，应事先取得许可
- 如果您正在寻求某个政治或公共职位或希望接受某个职位任命，请通知您的经理，并说明该职位的职责可能会对您的工作表现产生何种影响
- 不得利用 Cordis 的资源来支持您的个人政治党派选择、政治事务、政治行动委员会或候选人
- 务必明确一点，您的政治观点、行为和捐款仅代表您自己的立场，不代表 Cordis 的立场
- 如果某个政府官员或其工作人员要求进行任何捐款，应向法务与合规部报告

## 问答

**问：**我所在的地方政府医院来了一位新的介入医生开始上班。他们要求在午餐时间进行产品培训，手术之间会有休息。我可以在当班期间提供便餐吗？

**答：**相比我们大多数其他客户，政府雇员、甚至是州立医院雇用的护士和医生，受到的规定约束都更加严格。除非 Cordis 政策、客户所在组织或机构的政策以及相关地方法律允许这样做，否则您不得向任何客户（如政府所有医院的员工等）提供餐饮、礼品、任何形式的娱乐、旅行接待或其他有价之物。



# 8

## 保留准确的账簿 和记录

我们应准确记录信息，让员工、客户、供应商、投资者和其他利益相关方能够信任这些信息，并作出明智的决策。

## 为何它如此重要

员工每天都要根据其他员工所记录的信息制定决策。我们的客户、供应商、投资者和其他利益相关方也依赖我们向其提供的信息。此外，商务文件和沟通信息可能会通过诉讼、政府调查和媒体的方式公开披露。因此，以准确、无误导的方式记录信息至关重要。

## 账簿和记录

创建或保留报告、记录或任何其他信息的员工，必须仔细审核信息的准确性，不得创建虚假或误导性的报告。在处理以下文件时，需特别谨慎：

- 向政府或监管机构备案或提交的文件
- 费用报告
- 财务报表及相关会计账目和调整
- 生产和质量记录
- 时间报告

## 正确行事

- 尽管财务报告的技术要求及其他法律要求为我们必须做的事情提供了基准指导，但我们仍应始终力求完整、公平和准确地记录交易的事实和实质，并提供合理的细节支持公司的业务需求和财务报告要求
- 不得达成以不当途径加速、推迟或另行操纵营业收入或支出的准确、即时记录的任何交易或协议
- 知晓任何部分款项或账户将用于支持文件所述以外目的时，不得代表 Cordis 支付款项或开立账户
- 不得参与任何您有理由认为另一方意图进行不当财务行为的交易
- 更正您收到的任何不准确或不真实的记录，如果您对此操作有任何问题，请联系法务部

## 沟通

在发送、发布、电邮、讨论或以其它方式允许发放文件内容前，请确保您的信息正确属实、陈述得体。Cordis 在向监管机构备案或提交报告和文件时，以完整、公平、准确、及时且易懂的方式，进行一切公开传播和披露，并确保符合此类备案和提交适用的法律标准。

## 正确行事

- 在一切沟通过程中，避免对人员、公司或其他公司发表虚假、误导性或贬损性评论或描述，同时不得使用夸张言辞、盲目猜测或法律结论
- 请牢记，电子邮件、语音邮件及其他形式的电子沟通均可能作为商业记录

## 授权代表 Cordis 行事

我们的客户、供应商和公众必须能够相信，他们共事的人已获得授权，可代表公司行事。

## 正确行事

- 理解并遵循您代表 Cordis 行事的权限
- 仅签署您有权签署且认为准确、真实的文件，包括合同
- 有关投资者或分析师的所有请求以及媒体的所有请求，请让洽询人力资源部

## 问答

**问：**我们的部门正面临完成季度收益预测的压力。我的经理为了达到预测要求，在上个季度报告了不准确的数值，并且认为我们可以在这个季度补上。我该怎么办？

**答：**报告不准确的收益数据是绝不可接受的。公司要求我们确保所有账簿和记录的准确性。您应立即联系合规部或董事会，或拨打 Cordis 道德热线，报告可疑账目。

**问：**我有 25,000 美元的财务审批权。我需要让一个主要长期供应商立即支付金额 75,000 美元的发票。我的经理以前曾批准过这些发票，但现在经理去外地了。我是否可以把这份发票拆分成三份单独的发票？

**答：**不可以，员工不得为避免超出审批权限而拆分发票或费用。您必须等经理回来，或找其他有足够审批权限且了解该笔交易的人来审批该发票。

# 9

## 保护信息与资产

我们妥善利用并采取合理的预防措施，保障Cordis的信息和实物资产安全

## 为何它如此重要

由 Cordis 或代表 Cordis 创建、获取或汇编的信息均归公司所有。Cordis 的此类信息和实物资产对于公司的持续成功和运营至关重要，必须加以保护。我们期望员工能够尊重并确保其所用公司资产的安全，包括信息、电脑、个人电子设备、家具、建筑和车辆。

## 机密信息

除以下情况外，您不得向公司以外的任何人披露 Cordis 的机密信息（如客户名单、名录、文件、参考资料和报告、电脑软件、数据处理系统、电脑程序、数据库等）：(1) 已签订适当的机密披露协议；或 (2) 披露行为已得到 Cordis 管理层和法务部的适当授权。为保护机密信息，未经管理层事先许可，不允许在公司财产上使用音频和视频录制设备，包括手机相机。

## 正确行事

- 在您供职于 Cordis 期间和雇佣关系结束后，应保护 Cordis 的机密信息，仅将其用于有效商业目的
- 在您供职于 Cordis 期间和雇佣关系结束后，应保护其他公司或个人委托给 Cordis 的机密信息
- 适当标记信息，注明应如何处理、分发和销毁此类信息
- 不得披露机密信息或知识产权，包括在任何形式的社交媒体上发布信息，或在公共场所讨论信息
- 如果您发现或怀疑机密信息已遗失和/或被未经授权的个人查阅，请及时报告
- 在您供职于 Cordis 期间和雇佣关系结束后，应遵守 Cordis 工作设备再次利用、重新部署和归还的程序
- 不得以可能导致遗失或损坏的方式使用资产，包括可能引入病毒或导致我们的信息技术安全破坏的用途
- 如果您对响应信息请求是否恰当有疑虑，请向您的经理寻求指导

## 个人使用

在遵守公司政策和《商业行为标准》的情况下，允许您因私人目的偶尔使用公司的电脑和电话系统，但不得影响您在 Cordis 的职责表现，并且不得违背 Cordis 的利益。请牢记，此类使用在时间上必须合理。在任何情况下，您都不得以违反 Cordis 政策或涉及冒犯性、色情或不当材料的方式，使用公司资产，包括在正常工作期间或之后，使用公司提供给您的电脑来查阅或发送此类材料。

## 正确行事

- 尽量避免将公司资产用于私人目的
- 理解 Cordis 电脑和电话系统中的私人消息可能受到监控，您不应存有任何隐私方面的期望
- 在任何个人交流中，包括任何形式的社交媒体，不得给他人留下代表 Cordis 发言的印象，或发表歪曲或诋毁 Cordis 的言论，无论交流是否通过 Cordis 的资产进行
- 不得将公司资产或信息用于您在 Cordis 职位以外的任何活动或雇佣关系

## 个人信息

Cordis 承诺遵守在开展业务所在国家/地区有关监管个人信息收集、使用和管理的法律。许多国家/地区均制定了具体的法律，监管员工处理个人信息或其他可识别患者身份的医疗保健信息的方式。

## 正确行事

- 保护现任和前员工、董事、供应商、客户、职位申请者、患者等人员的个人信息
- 在收集、使用、维护或分享个人信息时遵守 Cordis 政策和适用法律
- 如果对个人信息可能未得到妥善保护，或保护措施已遭到破坏有任何疑问，请及时报告

## 知识产权

知识产权（如创新、发现、想法等）对于公司的持续成功和运营至关重要，必须作为机密信息和专有信息加以保护。知识产权的非授权披露可能会危及其法律保护。员工所贡献的知识产权是 Cordis 的财产。员工同意，任何和一切涉及知识产权的权利（无论是否受到专利、版权、商标或行业机密保护）均为 Cordis 的财产。

## 正确行事

- 及时向法务部披露任何您在供职期间创建的知识产权
- 在您供职于 Cordis 期间和雇佣关系结束后，执行和处理任何 Cordis 认为必要或建议的申请、转让或其他文件，以获取或保护我们的知识产权
- 未经许可，不得使用公司徽标

## 记录管理

许多法律要求，某些文件应按不同的期限加以保存。您必须遵守现有的记录保留计划和任何法务部发布的文件保留通知，按照正常的业务流程，识别、维护、保护和处置记录。在任何情况下，您或在您指导下的任何人均不得有选择地编辑或丢弃记录。

## 问答

问：Cordis 机密信息或专有信息的例子有哪些？我该如何保护此类信息？

答：一个好的经验法则是，任何未向公众披露的信息均属于机密信息，不应与任何无合法业务知情需要的人讨论此类信息。对于一旦披露，将会让公司在竞争中处于劣势的机密信息（如行业机密、客户/患者/员工信息、财务数据、业务计划等），应特别注意。

以下是保护机密信息的几个例子：

- 离开办公室前，将机密信息存放在带锁的抽屉中
- 设置密码保护或加密数据
- 将员工数据存放在带锁的防火文件柜中或以电子形式存放在加密电脑中

## 正确行事

- 根据公司政策保留、保护和处置记录
- 如果您了解到有传票或待定、即将进行或计划进行的诉讼或政府调查，请立即联系法务部
  - 保留可能响应传票、与诉讼相关或可能涉及调查的记录，直到法务部告知您应如何继续处理
  - 根据记录保留计划，采取保护措施，使所有在无干预情况下会自动处置（销毁或擦除）的相关记录（如电子和语音邮件消息）免于损坏

# 10

## 鼓励个人志愿服务 和企业社会责任

我们鼓励参与社区开展的涉  
及个人志愿服务和企业社会  
责任的活动

## 为何它如此重要

Cordis 致力于成为我们所在社区和国家中的负责任企业公民，并鼓励员工花时间与慈善组织分享他们的才能、知识和技能。Cordis 将提供资源和支持，鼓励员工参与志愿服务和社区服务。我们还将通过要求每个工厂设立环境、健康和计划，支持工厂及社区的废物减排和循环利用工作，努力减少我们对环境的影响。

## 个人志愿服务

我们鼓励您让他人了解您参与的志愿活动，但请务必明确一点，即您的观点、行为和对慈善组织的捐赠仅代表您的个人立场，不代表 Cordis 的立场。此外，当要求其他员工支持慈善事业或参与慈善活动时，请注意不要向他们施加压力，强迫其进行捐赠或参与您选择的慈善或政治活动。您不得使用 Cordis 的资源或资产来支持您个人的慈善事业选择，除非得到公司政策或程序许可。

## 正确行事

- 请咨询人力资源部，了解志愿者领导职位机会

## 问答

问：我们的业务部门希望向近期受飓风破坏的海外国家捐赠一些产品。我们可以这样做吗？

答：为遵守法规和法律要求，我们通常会通过既定的国际组织进行捐赠。一般来说，你必须事先获得合规部对任何捐赠的批准。

## 企业社会责任

Cordis 通过支持企业社会责任，包括进行环境管理，力图实现更高标准的业务运营。Cordis 对于环境的部分承诺取决于员工为支持我们的环境、健康、安全实践和举措所采取的行动。尽管业务部门已经指定了协调和管理此类公司计划的员工，但所有员工仍应对环境、健康和计划绩效负责。每个工厂必须设立环境、健康和计划，并每年对其进行跟踪和更新。

## 正确行事

- 在可行范围内，尽量减少 Cordis 的产品、流程和服务对环境的负面影响
- 在可行的情况下，减少能源、水资源和其他资源的用量
- 支持 Cordis 和所在社区的废物减排和循环利用工作



## Cordis 道德热线

通过网站 [www.cordishotline.com](http://www.cordishotline.com) 或电话联系 Cordis 道德热线：

- 美国：844.929.3039
- 中国：4001201929

资源	联系信息	适用范围
您的经理		提出问题、反映问题、寻求指导或提出疑虑
道德与合规部	Compliance@Cordis.com	提出问题、反映问题、寻求指导或提出关于任何问题的疑虑，包括《商业行为标准》和公司范围内的企业政策，涉及礼品和招待、预防贿赂和腐败、公平竞争、反垄断、医疗保健欺诈和滥用、与客户和医疗专业人士互动的问题，以及任何其他道德或合规疑虑

本手册不构成 Cordis 与任何 Cordis 员工的雇佣合同，也不会改变任何雇佣关系或任何雇佣合同和/或 Cordis 与任何 Cordis 员工之间的协议。此外，本手册并未对特定情况下的具体处理措施作出暗示或明示承诺。《商业行为标准》的现行版本已在互联网和内联网上发布。本手册中所述公司范围内的政策和程序已在内联网上发布。《商业行为标准》和 Cordis 的政策和程序均可能随时修订，所有修订在发布后将立即生效。每个员工均有责任随时查阅《商业行为标准》和 Cordis 的政策和程序，以确保遵守相关规定。